

*Farmsener*

# SPORT ECHO

Offizielle Vereinsnachrichten



Ausgabe Nr. 2 · 64. Jahrgang · 4. Quartal 2022



**DIE SHOWGRUPPE  
„7 STRIKES“ GEHÖRT  
NEBEN DEN „JUMPING  
DAWS OLDSTARS“ ZUM  
ANGEBOT DER DANCE  
& FIT-GRUPPEN.  
MEHR AUF S. 34.**



Badminton · Eishockey · Fitness & Gesundheit · Fußball · Handball · Leichtathletik · Rückenschulung  
Schwimmen · Skat · Skisport · Steeldart · Tanzen · Tennis · Tischtennis · Triathlon-TriKids · Turnen

**ANSPRECHPARTNER****KONTAKT · TELEFON · EMAIL****VORSTAND**

1. Vorsitzender **Karl-Heinz Lindemann** 0176-45837855  
 2. Vorsitzender **Lars Hansen**  
 3. Vorsitzende **Vivien Kretschmer** 0163-917 05 76  
 Schatzmeisterin **Cornelia Krüger**  
 1. Beisitzerin **Susann Noll** 040-647 79 66  
 2. Beisitzer **Ulf Pfützenreuter** 0152-53 70 25 07  
 Jugendwartin **Laura Kretschmer** (komm.)

**BADMINTON**

- Abt. Leiter **Stefan Görlich**  
 Jugendwart **Elias Raissi**  
 badminton@farmsener-tv.de

**EISHOCKEY**

- Abt. Leiterin **Susann Noll** 040-647 79 66  
 Jugendwart **Marco Thauer** jugendwart@crocodiles-hamburg.de

**FUSSBALL**

- Abt. Leiter **Ulf Pfützenreuter** 0152-53 70 25 07  
 Jugendleiter **Christian Friedrich** 040-69 64 19 74 · 0176-48 51 17 09  
 fussball@farmsener-tv.de

**HANDBALL**

- Abt. Leiter **Alfred Langer** 040-645 46 39 · handball@farmsener-tv.de

**LEICHTATHLETIK**

- Abt. Leiterin **Annemarie Friedberg** 0176-30 45 76 75 · leichtathletik@farmsener-tv.de

**RÜCKENSCHULUNG**

- Abt. Leiter **Karin Braun** 040-643 03 54 · rueckenschulung@farmsener-tv.de

**SCHWIMMEN**

- Abt. Leiterin **Vivien Kretschmer** 0163-917 05 76 · schwimmen@farmsener-tv.de  
 Jugendwartin **Laura Kretschmer** schwimmen@farmsener-tv.de

**LEHRSCHWIMMBECKEN**

- Nutzung **Vivien Kretschmer / Stefanie Fäseke** 0163-917 05 76 · LSB@farmsener-tv.de

**SKAT**

- Abt. Leiter **Günter Behrendt** 040-678 99 14 · 0176-32 64 45 71 · skat@farmsener-tv.de

**SKISPORT**

- Abt. Leiter **Joachim Zwadlo** 040-643 07 92 · skisport@farmsener-tv.de

**STEELDART**

- Abt. Leiter **Norbert Hintz** geschaeftsstelle@farmsener-tv.de

**TANZEN**

- Abt. Leiter **Jürgen Paustian** 040-640 08 31 · tanzen@farmsener-tv.de

**TENNIS**

- Abt. Leiter **Karl-Heinz Haarle** www.ftv-tennis.de  
 tennis@farmsener-tv.de  
 Jugendwartin **Eileen Herout** 0172-751 78 54 · tennis-jugend@farmsener-tv.de

**TISCHTENNIS**

- Abt. Leiter **Ulf Maaß** tischtennis@farmsener-tv.de

**TRIATHLON · TRIKIDS**

- Abt. Leiter **Sascha Schramme** hh-trikids@gmx.de

**TURNEN**

- Abt. Leiter **David Samson** 040-645 51 250 · turnen@farmsener-tv.de  
 Jugendwartin **Vicky Speckin** 0175-146 72 07

**KINDER- UND JUGENDSCHUTZ**

- Horst Lormes** geschaeftsstelle@farmsener-tv.de  
**Leila Josua** Hamburger Sportjugend 040-419 08 264 · l.josua@hamburger-sportjugend.de

**DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER**

**N.N.**

**GESCHÄFTSSTELLE**

- Öffnungszeiten www.farmsener-tv.de  
 Mo. 12–19 Uhr, Mi. und Do. 9–13 Uhr  
**Réka Pohl, Volker Neue** 040-64 55 11 14 · geschaeftsstelle@farmsener-tv.de  
 www.farmsener-tv.de

**VEREINSHEIM** Berner Heerweg 187 b

040-64 55 11 14 · geschaeftsstelle@farmsener-tv.de

**TENNISANLAGE** Tegelweg 91

- Silke und Fabio Stocchi** 040-643 37 77

**INHALT**

<b>Vorstand</b>	<b>3+5</b>
<b>Jubiläen</b>	<b>4</b>
Berichte aus den Abteilungen	
<b>Fussball</b>	<b>6</b>
<b>Handball</b>	<b>10</b>
<b>Leichtathletik</b>	<b>12</b>
<b>Tanzen</b>	<b>14</b>
<b>Rückenschulung</b>	<b>14</b>
<b>Ski</b>	<b>15</b>
<b>Schwimmen</b>	<b>16</b>
<b>Tennis</b>	<b>21</b>
<b>Tischtennis</b>	<b>28</b>
<b>Triathlon</b>	<b>30</b>
<b>Fitness &amp; Gesundheit</b>	<b>32</b>
<b>Dance &amp; Fit</b>	<b>34</b>



**FOLGT UNS AUF  
INSTAGRAM**



**UND FACEBOOK:  
FARMSENER\_TV**

**REDAKTIONSSCHLUSS**

für die nächste Ausgabe:  
31.01.2023

**IMPRESSUM****Farmsener Turnverein  
von 1926 e.V.**

Berner Heerweg 187 b  
 22159 Hamburg  
 Tel. 040-64 55 11 14  
 Fax. 040-64 55 11 15  
 www.farmsener-tv.de

**Bankverbindung**

Hamburger Sparkasse  
 IBAN  
 DE81 2005 0550 1232 1230 32  
 BIC  
 HASPDEHHXXX

Auflage: 2.300 Exemplare  
 Bezugspreis: im Mitglieds-  
 beitrage enthalten  
 Erscheinungsweise:  
 4 x jährlich

**Gestaltung**

Katinka ter Heide  
 mail@zwart-design.de



## Liebe Mitglieder, liebe Freundinnen und Freunde des FTV,

ein halbes Jahr ist seit unserer letzten Mitgliederversammlung vergangen. Damit ist es an der Zeit, ein erstes Resümee über das bisher Erreichte zu ziehen und auch einen ersten Ausblick auf die nahe Zukunft zu wagen.

Der neu gewählte Vorstand hat sich mittlerweile zu einem gut funktionierenden Team entwickelt. Jeder von uns hat seinen Platz und seine Aufgaben gefunden und bringt sich erfolgreich unser Tagesgeschäft ein. Mit Ausnahme des Sommerurlaubs hat sich der Vorstand bisher fast immer wöchentlich getroffen, um sich einerseits in die Geschäftsführung des Vereins einzuarbeiten und andererseits die vor uns liegenden Großprojekte weiter voranzutreiben. Im Wesentlichen sind dies die Konsolidierung der Finanzen, das Neubauprojekt unseres Vereinsheims und die Sanierung bzw. der Umbau unseres Lehrschwimmbeckens.

Damit nicht genug: Nachdem die Hamburger Finanzbehörde eine eigene Abteilung zur Betriebsprüfung von Vereinen eingerichtet hat, bereitet sich der FTV zurzeit auf eine Betriebsprüfung für die Jahre 2016 bis 2018 vor. Fast nebenbei findet in der Geschäftsstelle ein Mitarbeiterwechsel statt: Silvia Eikmeier wird den FTV zum Jahresende auf eigenen Wunsch verlassen, aber bereits zum 1. Oktober begrüßen wir ihre Nachfolgerin. Der FTV dankt Silvia für ihre treuen Dienste und wünscht ihr für die weitere berufliche und private Zukunft alles Gute. Und nicht zuletzt sieht sich auch der FTV nach der hoffentlich überstandenen Covid-Pandemie nun mit den Folgen des Ukraine-Krieges und den daraus resultierenden steigenden Rohstoff-, Energie- und Beschaffungskosten konfrontiert.

Noch in diesem Jahr wird der FTV eine zweite – dieses

Mal außerordentliche – Mitgliederversammlung durchführen. Die Einladung hierzu findet ihr in diesem Sportecho. Wesentliche Tagesordnungspunkte werden dabei der Jahresabschluss für das Jahr 2021 sowie die Entlastung des ehemaligen Vorstands sein. Weiterhin muss noch der Haushaltsplan für das Jahr 2022 verabschiedet werden. Hierbei handelt es sich um eine längst überfällige Maßnahme, die aufgrund des

abrupten Wechsels des gesamten Vorstands in diesem Frühjahr und des fehlenden, vom ausgeschiedenen Vorstand nicht erstellten Haushaltsentwurfs, im Rahmen der letzten Mitgliederversammlung nicht durchgeführt werden konnte.

Liebe Mitglieder, liebe Freundinnen und Freunde des FTV, ihr seht, dass sich der Vorstand großen Aufgaben stellt. Dazu

benötigen wir auch zukünftig eure Unterstützung: durch den Zuspruch, den wir von euch erhalten, aber auch durch euer Wissen und euren Tatendrang, das bzw. den ihr alle als Sportler, Mannschaftsbetreuer, Zeugwarte, Abteilungsleitungen usw. in den Verein einbringt und uns, dem Vorstand, teilweise in beratender Funktion entgegenbringt. Ohne all das wäre ein reibungsloser Vereinsbetrieb nicht möglich.

Mit euch allen im Rücken schauen wir daher positiv gestimmt in die Zukunft und wünschen euch – und uns – auch weiterhin viel Spaß und Freude am Sport und an der Mitgliedschaft in unserem Verein!

Sportliche Grüße  
Euer Vorstand



Karl-Heinz Lindemann  
1. Vorsitzender

**NOCH IN DIESEM JAHR,  
AM 30.11.22,  
WIRD ES EINE ZWEITE  
MITGLIEDER-  
VERSAMMLUNG GEBEN.**

## Schwimmtraining und Büropower: Réka Pohl stellt sich vor

Liebe Vereinsmitglieder und Sportsfreunde, ich bin Réka Pohl, verheiratet und habe zwei wunderbare Kinder. Ich studierte Agrarwissenschaft und Sport. Nach meinem Studium durfte ich im Logistikbereich arbeiten und die letzten 8 Jahren war ich im Schulschwimmen tätig. Ich war 16 Jahre lang Leistungsschwimmerin in Ungarn und bis heute spielt Schwimmen und Sport eine große Rolle in meinem Leben. Ich wollte sehr gerne zu meinen logistischen und organisa-



**RÉKA POHL IST MITTWOCHS  
UND DONNERSTAGS  
VON 9-13 UHR IN DER  
GESCHÄFTSTELLE  
ZU ERREICHEN.**

torischen Fähigkeiten zurück. Nun darf ich jetzt meine beiden Lieblingstätigkeiten „gleichzeitig“ ausüben, und zwar Büro-tätigkeiten, Schwimm- und Aquakurse anzubieten.

Ich freue mich auf Euch!



Réka Pohl

Mit sportlichen Grüß  
Réka Pohl



<b>Joachim Quasdorf</b>	01.10.1972	Skisport
<b>Bernd Fitzner</b>	13.11.1972	Tennis
<b>Arno Surminski</b>	04.12.1972	Tischtennis



<b>Angelika Nathan</b>	02.08.1982	Fit und Gesund
<b>Anneliese Berg</b>	09.08.1982	Fit und Gesund
<b>Peter Sievers</b>	06.12.1982	Schwimmen

Wir gratulieren  
allen Jubilaren  
ganz herzlich!



<b>Michael Braubach</b>	14.07.1997	Tennis
<b>Birgit Braubach</b>	14.07.1997	Tennis
<b>Frank Daudert</b>	21.07.1997	Fußball
<b>Silke Gudzuhn</b>	29.08.1997	Fit und Gesund



<b>Thomas Klotzki</b>	05.07.2012	Fußball
<b>Mario Sandner</b>	11.07.2012	Eishockey
<b>Thomas Radtke</b>	17.07.2012	Fußball
<b>Niclas Thiel</b>	05.08.2012	Fußball
<b>Catrin Drewes</b>	07.08.2012	Tennis
<b>Lara Sulemani</b>	09.08.2012	Tennis
<b>Luca Brand</b>	10.08.2012	Fußball
<b>Adrian Wulff</b>	11.08.2012	Fußball
<b>Jonas Gienow</b>	12.08.2012	Tennis
<b>Linea Lauth</b>	29.08.2012	Tennis
<b>Lennard Jörg Sonntag</b>	08.09.2012	Fußball

<b>Felix Heyder</b>	15.09.2012	Schwimmen
<b>Anna Zoe Renz</b>	01.10.2012	Turnen
<b>Swantje Renz</b>	01.10.2012	Turnen
<b>Elke Albers</b>	06.10.2012	Fit und Gesund
<b>Marieke Gamroth</b>	03.11.2012	Eishockey
<b>Jan Rok</b>	03.11.2012	Eishockey
<b>Leon von Malotki</b>	21.11.2012	Tennis
<b>Leon Thauer</b>	24.11.2012	Eishockey
<b>Emma-Sophie Stockhausen</b>	01.12.2012	Eishockey
<b>Ramona Ebert</b>	20.12.2012	Fit und Gesund



# Einladung zur Jahresmitglieder-Versammlung des FTV

**MITTWOCH DEN 30. NOVEMBER 2022 · EINLASS AB 18:30 UHR, BEGINN UM 19 UHR**

in der Aula der Schule Surenland, Bramfelder Weg 121, 22159 Hamburg

## Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung zur Mitgliederversammlung
3. Gedenken an Verstorbene
4. Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
5. Wahl der/des Versammlungsleiters\*in
6. Beschlussfassung über die vorgelegte Tagesordnung
7. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Mitgliederversammlung vom 23. März 2022
9. Jahresabschluss 2021 mit Geschäftsbericht
10. Bericht der Rechnungsprüfer
11. Entlastung des Vorstandes von 2021
12. Wahl eines Rechnungsprüfer
13. Haushaltsplan 2022
14. Anträge
15. Sachstand Baumaßnahmen Vereinshaus / LSB

Anträge zu Punkt 14 der TO müssen nach § 9.4 der geltenden FTV-Satzung mindestens 14 Tage vor der Versammlung dem Vorstand schriftlich eingereicht werden. Stimmberechtigt sind alle Mitglieder ab dem vollendeten 16. Lebensjahr. Zum Zeitpunkt der Veranstaltung gelten die jeweiligen Corona-Auflagen.

**Karl-Heinz Lindemann**

*1. Vorsitzender*

**Lars Hansen**

*2. Vorsitzender*

**Vivien Kretschmer**

*3. Vorsitzende*

**Susann Noll**

*Beisitzer*

**Ulf Pfützenreuter**

*Beisitzer*

## Farmsenmedaille für Horst Lormes

Horst Lormes trat am 08. Juni 1982 in die Tischtennisabteilung des FTV als aktiver Tischtennispieler ein. Im Mai 1997 wurde er zum Abteilungsleiter gewählt, nachdem er seinen Vorgänger schon, z. B. bei seinen Auslandsaufenthalten, tatkräftig unterstützte.

Nach mittlerweile 24 Jahren gab Horst die Abteilungsleitung an seinen Jugendtrainer weiter. Damit dieser aber nicht ins kalte Wasser springen muss, erklärte Horst sich bereit, ihm als Stellvertreter und Jugendwart weiterhin zur Seite zu stehen.

Neben seiner Tätigkeit in der Abteilungsleitung und als Übungsleiter war Horst auch für den Gesamtverein ehrenamtlich tätig.

1998 nahm er als kommissarischer 1. Vorsitzender das Zep-ter in die Hand, um sich daraufhin bis 2003 als Jugendwart um die Belange der FTV-Jugend zu kümmern.

Darüber hinaus hat er sich als PSG-Bbeauftragten ausbilden lassen und war der Ansprechpartner für betroffene Jugendliche bei sexueller Gewalt im Sport.

Für den Tischtennissport ist er ausgebildeter Schiedsrichter und war in dieser Funktion auch auf internationaler Bühne tätig.

Als Tanzsportler tanzte er sich mit seiner Partnerin bis in die Senioren-S-Klasse hoch, in der er auch Hamburger Meister wurde und an mehreren Weltmeisterschaften teilnahm.

Lieber Horst, Du bist ein Beispiel der ehrenamtlich Tätigen, die mit viel Engagement aber auch mit einem großen Zeitaufwand dem Verein die Umsetzung seiner Satzungsziele ermöglichen.

Als Dank und Auszeichnung erhältst du die Farmsen-Berne Medaille.



# Wer-ist-Altligameister??? F-F-F-FTV!!! ...

2057 Tage – oder 5 Jahre, 7 Monate und 19 Tage hat es nach Gründung der neuen Altliga von Farmsen gedauert, bis nach dem allerersten Pflichtspiel, damals 1:2 gegen Eppendorf Groß Borstel am 11. September 2016, der Sieg zum Titel gegen Stapelfeld mit einem 1:0 am 29. April 2022 stattgefunden hat. **Altligameister der Landesliga Staffel 03 2022 – Nur der FTV!**

→ 1.	TuS Borne 1.AH	20	17	1	2	17:22	55	52
→ 2.	W. Eintracht 1.AH	20	11	4	3	37:30	37	39
→ 3.	OV Eintracht 1.AH	20	8	9	4	32:41	11	32
→ 4.	Willingstetal 1.AH	20	9	5	6	37:35	7	32
→ 5.	Wendtorf 2.AH	20	7	9	7	40:32	16	29
→ 6.	Elbek 1.AH	20	9	5	7	65:47	8	29
→ 7.	Waldorfer 1.AH	20	8	5	7	32:40	8	29
→ 8.	Poppenbetal 1.AH	20	8	4	8	42:35	2	28
→ 9.	Eppendorf/Groß Borstel 1.AH	20	3	5	12	26:46	-23	14
→ 10.	Farmsen 1.AH	20	3	4	13	26:55	-49	13
→ 11.	Bornschütz 2.AH	20	1	3	16	15:72	-55	6

Abschlusstabelle der Saison 2016/17

→ 1.	Farmsen 1.AH	18	14	3	1	52:22	39	45
→ 2.	Willingstetal 1.AH	18	13	2	3	44:27	37	41
→ 3.	Groß Borstel 2.AH	18	11	6	2	45:35	29	33
→ 4.	Bergstedt 1.AH	18	10	2	6	40:20	19	32
→ 5.	Alster/Langenhorn 1.AH	18	8	2	8	33:41	8	26
→ 6.	Willingstetal 1.AH	18	7	1	10	33:39	4	22
→ 7.	Elbek 1.AH	18	5	4	9	31:48	-13	19
→ 8.	Glashütte 1.AH	18	5	3	10	25:44	-15	18
→ 9.	Stapelfeld 1.AH	18	4	1	13	24:55	-22	13
→ 10.	BU 2.AH	18	3	2	13	17:41	-24	11

Abschlusstabelle der Saison 2021/22

Rückblickend war das schon eine lange Reise. Es gibt viele neue Spieler, aber auch einige, die gingen. Von Anfang an dabei, möchte ich mich für besondere Mannschaftstreue bei Felix Sperrl und Thomas Radtke bedanken, die mich schon ewig im Fußball, aber auch in aller Freundschaft begleiten.

Ging es in den ersten beiden Liga-Jahren noch um die Existenz und den Klassenverbleib der

**VON ANFANG AN MIT DABEI: FELIX SPERRL UND THOMAS RADTKE**



Mannschaft, so ging es in den letzten drei Serien um Platz 1 bis 3.

Wir sind nun sehr gespannt und freuen uns darauf, wie wir uns in Hamburgs höchster Altligaklasse schlagen werden. Diese Saison gab es zwar mehr Siege als jemals zuvor (14 Siege aus 18 Spielen), jedoch verliefen die oft knapp und wurden selten mit mehreren Toren Unterschied gewonnen, wie noch in der Saison zuvor. Wie in der Vorsaison auch, schaffte unser Spieler und Co-Trainer Sebastian Szymanski erneut (diesmal mit 20 Treffern) die Torjägerkanone für sich zu entscheiden. Er unterschrieb, unvergesslich,

Die Landesliga-Meister 2022



## Wer-ist-Altligameister?? F-F-F-FTV!!! ...

beim Après-Ski in Sölden 2019 einen endlosen Bierdeckelvertrag für Farmsens Altliga. Nun treibt er die Mannschaft auch als Co-Trainer voran.

Es sei noch kurz angerissen, dass unsere Saisonabschlussreise nach Mallorca mit 15 Mann ein voller Erfolg war und ohne besondere Vorkommnisse blieb, sieht man von einer persönlichen Platzeinweisung vom Kapitän auf dem Rückflug mal ab ;-).

Meisterliche Grüße, Euer *Thomas Klotzki*

**WIE IN DER VORSAISON  
WURDE  
SEBASTIAN SZYMANSKI  
ERNEUT BESTER  
TORSCHÜTZE**



## F-Junioren gewinnen neue Sportausrüstung

Groß war die Aufregung am 09.09.2022 auf dem Farmsener Sportplatz bei den F-Junioren-Kickern. Unsere Jungs haben bei der Aktion „Manni fördert Teamsport“ von der Hamburger Sparkasse eine Ausrüstung im Wert von 1.000 Euro gewonnen, so dass die über 20 Kicker nun neu eingekleidet auf Torejagd gehen.

Filialleiter Markus Schmidt lies es sich nicht nehmen, die Trikots mit den besten sportlichen Wünschen persönlich zu übergeben. Vielen herzlichen Dank dafür.

Der Jahrgang 2014 ist der erste von mittlerweile vier Jahrgängen der dem Fußballkindergarten von Danny und Daniel

Marcks „entsprungen“ ist, die den Fußballkindergarten von Andi Thielke (Danke für die Vorarbeit!) übernommen und weitergeführt haben.

Da Danny neben dem Kindergarten auch noch bei den 2006, 2009, 2015 sowie dem jüngsten Jahrgang 2017 den Hut auf hat, haben bei den 2014er mittlerweile Daniel Marcks, Jörg Sonntag und Matthias Zimmermann den Trainerstab übernommen.

An dieser Stelle möchten wir die Gelegenheit nutzen um einen Aufruf zu starten sich bei Interesse zum Trainer-Dasein sich bei uns zu melden. Wir unterstützen bei der Ausbildung und freuen uns über jede Unterstützung.



*Neu eingekleidet präsentieren sich stolz die F-Junioren*

# Einladung zur Jahresmitglieder- versammlung der Abteilung Fußball

**MITTWOCH, 07.12.2022 UM 19 UHR**

im FTV-Vereinsheim, Berner Heerweg 187 b, 22159 Hamburg

*ACHTUNG! Es kann kurzfristig eine Änderung  
des Versammlungsortes geben.*

## Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Genehmigung des Protokoll der ordentlichen Mitgliederversammlung vom 08.12.2021
4. Ehrungen
5. Berichte
  - a) der Abteilungsleitung
  - b) des Schiedsrichter-Obmannes
  - c) des Herrenfußball-Obmannes
  - d) der Jugendleitung
6. Aussprache zu TOP 5. a–d
7. Kassenbericht 2021
8. Bericht der Kassenprüfer/in
9. Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
10. Entlastung der Abteilungsleitung
11. Neuwahlen
  - a) Abteilungsleiter/in auf 2 Jahr
  - b) Kassenwart/in auf 2 Jahre
  - c) stellv. Kassenwart/in auf 1 Jahr
  - d) des Herrenfußball-Obmannes auf 1 Jahr
  - e) Pressewart/in auf 1 Jahr
  - f) Kassenprüfer/in auf 1 Jahr
12. Haushalt 2022
13. Anträge
14. Beitragserhöhung pro Mitglied um 1,- €

Anträge zu Punkt 13 der Tagesordnung müssen nach § 9.4 und § 15.5 der gültigen FTV-Satzung mindestens 2 Wochen vor der Versammlung der Abteilungsleitung schriftlich eingereicht werden. Stimmberechtigt sind alle Mitglieder ab dem vollendeten 16. Lebensjahr.

**Ulf Pfützenreuter**  
Abteilungsleiter

# Einladung

## zur Jahresmitglieder- versammlung der Abteilung Jugendfußball

**MONTAG, 14.11.2022 UM 20 UHR**

im Vereinshaus/Jugendraum, Berner Heerweg 187 b,  
22159 Hamburg

## Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Berichte
  - a) der Jugendleitung
  - b) der Trainer bzw. Mannschaftsführer
4. Aussprache zu TOP 3. a–b
5. Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
6. Neuwahlen
  - a) Jugendleiter/in auf 2 Jahre
  - b) stellvertretende/r Jugendleiter/in auf 1 Jahr
7. Verschiedenes

**Christian Friedrich**  
Jugendleiter







## Und weiter geht's im Jahrgang 2008

Nachdem die letzte Saison für die Mannschaften des 2008er Jahrgangs von Farmsen nicht so glorreich endeten, einige Jungs den Verein verließen, hieß es nun: „Aufstehen. Krone richten und auf geht's“. Gesagt, getan.

Wir haben uns neu gefunden und für diese Saison nur eine Mannschaft mit momentan 22 aktiven Spielern gemeldet. Für die Trainer Michael & Torsten hieß es nun, aus zwei Mannschaften eine Mannschaft zu formen. Es wurden neue Kapitäne gewählt, im Training Spielzüge trainiert, Positionen neu besetzt. Mit viel Spaß, aber auch dem Willen der Jungs erfolgreich Fußball zu spielen, stehen sie jeden Dienstag und Donnerstag gemeinsam auf dem Platz, um zu trainieren. Belohnt wurden wir bis-

**AUFSTEHEN.  
KRONE RICHTEN  
UND  
WEITER GEHT'S.**

her mit zwei Siegen in unserer Staffel! O-Ton der Eltern: „es waren endlich mal wieder Spiele auf Augenhöhe“. So macht Fußball doch Spaß.

Auch ein Trainingsspiel gegen die 2007er von Farmsen unter dem Trainer Toni wurde gespielt, auch wenn wir 12:1 unterlagen, konnte doch einiges mitgenommen werden. Ein weiteres Spiel gegen unseren „Nachbarn“ SC Condor haben wir auch in Planung.

„Das nächste Spiel ist immer das Nächste, (Matthias Sammer)“ in diesem Sinne machen wir weiter. Euer Trainer- und Betreuer team der 2008er beim Farmsen TV.

*Kirstin Brand*



## Meister der Saison 21/22 in der Kreisliga II

In der letzten Ausgabe des Sportechos berichteten wir, dass wir mit Abschluss der Hinrunde 21/22 Herbstmeister geworden sind und schon 2 Spiele in der Rückrunde absolviert hatten. Wir hatten aus der Hinrunde 2 Verlustpunkte mitgenommen



*Dehnen und aufwärmen*

men und bei den ersten beiden Spielen am Anfang der Hinrunde ein Remis eingefahren. Bei den 4 weiteren Spielen der Rückrunde wurde es dann spannend, weil wir gegen St. Pauli auswärts mit einem 30:27 noch 2 Punkte verloren. Wir durften keine weiteren Punkte liegen lassen. Gegen die SG Altona (28:24 und die SG HH Nord (30:25) wurden die Erwartungen erfüllt. Im letzten Spiel gegen den TSV Stellingen ging

es für beide Mannschaften um die Tabellenspitze. Bei einem Sieg oder Unentschieden wäre alles klar für uns. Bei einer Niederlage wären wir punktgleich gewesen. In dieser Situation kommt das Torverhältnis in Verbindung mit dem direkten Vergleich der betreffenden Mannschaften ins Spiel. Beide Mannschaften wechselten sich mehrmals in der Führung ab, wobei keine sich entscheidend absetzen konnte. Nachdem wir kurz vor der Halbzeit mit 14:13 in Führung gehen konnten, gaben wir diese Position nicht mehr ab. Zwei Minuten vor Schluss führten wir mit 4 Toren. Da gingen die weiteren 2 Gegentore durch Stellingen im Jubel der mitgereisten Fans von OA/FTV unter. Der Meistertitel war mit 19:5 Punkten und einem Torverhältnis 325:279 eingefahren. Stellingen wurde dann durch den direkten Vergleich von St. Pauli sogar noch auf den 3. Platz verdrängt.

*Bilder vom „Endspiel“  
gegen den TSV Stellingen  
am 14.05.2022*



*Der „Kleine“ hat den „Großen“ fest im Griff*



*Gratulationsrunde*

## Nach der Saison ist vor der Saison

Nach der erfolgreichen Saison ging es an die Planung der Saison 22/23! Schnell wurde klar, dass der Kader für den Spielbetrieb in der höheren Spielklasse nicht ausreichen wird, da wir am Ende der abgelaufenen Saison nie eine vollbesetzte Auswechselbank hatten. Deshalb wurde im Vorfeld beim Handballverband der Antrag auf Verbleib in der Kreisliga gestellt. Dem wurde vom Verband stattgegeben. Leider kam dann noch die Tatsache hinzu, dass einige Spieler eine Familie gegründet und Nachwuchs bekommen hatten. Diese Spieler wollten sich mehr ihrer Familie widmen oder

teilweise beim Handball erstmal pausieren. Da wir schon Ende der letzten Saison mit dem SC Condor eine gut funktionierende Trainingsgemeinschaft gebildet hatten, war es naheliegend an eine Erweiterung der Spielgemeinschaft zu denken. Alle drei Vereine (OA, FTV, SCC) haben mehr oder weniger Personalprobleme. Leider war die Frist für die Meldung einer Spielgemeinschaft abgelaufen. Eine Kooperation für die anstehende Saison war jedoch möglich. Die Kooperation wurde am 07.07.2022 von den Spartenleitern Handball der 3 Vereine beschlossen. Ferner wurde beschlos-





sen, das die Kooperation mit dem SC Condor in der Kreisliga 2 von OA/FTV spielen soll. SC Condor wird den Platz in der Kreisliga 3 aufgeben. Für die Saison 23/24 ist es geplant die Kooperation in eine Spielgemeinschaft zu wandeln, damit alle drei Vereine in der Namensgebung berücksichtigt werden.

Inzwischen ist unser erstes Spiel am 11.09. auswärts bei S.S.D. Nikola Tesla in der neuen Formation absolviert. Bei dieser Partie gab es Licht und Schatten. Es ging in der ersten Halbzeit konzentriert zur Sache und wir gingen mit 17:16 in die Pause. Nachdem der erste 7-m des Spiels überhaupt durch uns verschossen wurde, war irgendwie der Wurm drin. Die Steilangriffe blieben aus den verschiedensten Gründen erfolglos und die Deckung war nicht aggressiv und konsequent genug. Nach den nächsten 10 Minuten lagen wir mit 4 Toren hinten. Nach einem Timeout des neuen gemeinsamen Trainer Sönke Schaper konnten wir auf zwei Tore verkürzen. Danach wurden leider noch zwei 7-m durch uns verschossen, die den Ausgleich bedeutet hätten. Aber die Jungs gaben nicht auf und konnten mit einem verwandelten 7-m und einem Feldtor den Ausgleich erzielen. Beide Mannschaften erzielten in der Schlussphase jeweils noch ein Tor, wobei wir den Ausgleich zum 25:25 erst in der 59. Minute schossen. In den letzten 10 Minuten wurde der späte Kampfgeist dann doch noch mit einem Punkt belohnt.

*Alfred Langer*



*Unvollständiger Kader beim Training*

Die Handballabteilungen von Oberalster VfW und des FTV trauern um

### **„Gondel“ Karl-Heinz Gendelmeyer**

#### **Ein Leben für den Handball**

Eingetreten ist Karl-Heinz beim Oberalster VfW im Februar 1962. Nach unbestätigten Informationen war er vorher auch schon beim Eimsbüttler TV in Sachen Handball aktiv. Beim Oberalster VfW spielte er bei den Herren und dann bei den Senioren. Er betreute lange Zeit die Damenmannschaft um Marly, zu denen er noch lange Zeit persönliche Kontakte pflegte.



Erstes offizielles Auftreten von Karl-Heinz im FTV ist datiert von 1981. Er übernahm das Training der Herren. Davor hatte er schon die Jugendarbeit unterstützt hatte, in dem er vertretungsweise bei den Punktspielen die Mannschaft seiner Söhne begleitet hatte. Unter Karl-Heinz spielte sich die 1. Herren des FTV 1986/87 sogar eine Saison bis in die 3. Division. Seit 1988 wurde der Spielbetrieb beim FTV nur noch von einem Damen- und einem Herrenteam bestritten.

Der Gedanke einer Spielgemeinschaft wurde wieder aktuell. Karl-Heinz, vor 1981 schon langjähriges Mitglied beim Oberalster VfW, ergriff die Initiative und brachte die beiden Vereine näher. Er war also der Vater der Handballspielgemeinschaft (HSG OA/FTV) Oberalster VfW/Farmsener Turnverein, die seit Mai 1991 existiert.

Das Training leitete Karl-Heinz, zuletzt ehrenamtlich, noch bis zum Ende der Saison 1992/93. Er begleitete nicht nur die 1. Herrenmannschaft, sondern, aus alter Verbundenheit, auch die 2. Mannschaft der HSG OA/FTV, in der die meisten FTV'er spielten. Daneben spielte er selbst in der Senioren und betreute auch noch den Betriebssport Handball bei der HEW. Das wurde dann wohl zu viel Handball, so dass er sich nur noch auf das Spielen bei den Senioren beschränkte. Die Senioren (Super-Oldies) haben sich nach Auflösung der Mannschaft noch lange regelmäßig im OA-Clubhaus getroffen. Auch beim letzten Entenessen 2019, welches jährlich stattfand, war Karl-Heinz und seine Frau dabei.

Die traurige Nachricht, das Karl-Heinz im Alter von 87 Jahren verstorben ist, erreichte uns schon im Mai 2022.

Alle die ihn kannten, werden Karl-Heinz wegen seiner Aktivitäten und seines Einsatzes für den Handballsport in beiden Vereinen in guter Erinnerung behalten.

Seiner Frau und seinen Söhnen und allen Angehörigen wünschen wir viel Kraft und Zuversicht für die nächste Zeit.

*Alfred Langer*



## Endlich wieder Wettkämpfe!

Endlich wieder etwas Normalität – nach langer Durststrecke finden seit dem Sommer endlich wieder reguläre Wettkämpfe ohne Einschränkungen statt. Darauf haben wir alle gewartet und starten voller Vorfriede in die aktuellen Wettkämpfe. Dieses haben einige Kinder direkt genutzt und sind erfolgreich bei den ersten 2 Wettkämpfen des Jahres gestartet, von denen wir hier berichten möchten.

### HLV Team-Pokal U14 am 4. September:

Beim diesjährigen Team-Wettkampf des HHLV ist unser Athlet Lionel Hünecke mit einem Team der LAV Hamburg Nord erfolgreich an den Start gegangen.

Es konnten insgesamt maximal 3 Athleten pro Disziplin (75 m Sprint, Ballwurf, Weitsprung) antreten, wobei die besten 2 Ergebnisse in die Teamwertung eingegangen sind. Zudem wurde noch abschließend eine gemeinsame 4 x 75m Staffel gelaufen.

Lionel war beim 75 m-Lauf mit 11,48 Sekunden am Start, sowie im Ballwurf mit 33,50 m. Die Staffel liefen die Jungs in 44,25 Sekunden.

Final reichte es zum Silberrang mit 2.999 Punkten, ein voller Erfolg.

### Hamburger Meisterschaften U12 und U14 17./18. September:

Bei den diesjährigen Hamburger Meisterschaften der Kinder unter 12 und unter 14 Jahren waren insgesamt 4 Athletinnen und Athleten des FTV mit am Start. Zwei mussten leider krankheitsbedingt absagen.

Adam Kemper konnte die Silber-Medaille im 800m-Lauf der M13er Jungs ergattern und lief mit einer grandiosen Zeit von 2:34,32 Minuten ins Ziel, das wohlge-merkt nach dem vorherigen Sieg am Morgen bei dem 2,1 km Kids-Race! Eine starke Leistung.

Für Lionel Hünecke waren es die ersten Hamburger Meisterschaften. Er warf beim Ballwurf 33 Meter weit und er-



Lionel auf den letzten Metern beim 800 m-Lauf

reichte damit den Rang 5 bei den Jungs M12. Die 75 m sprintete er in 11,77 Sekunden, Platz 11.

Mit der Staffel der LAV Hamburg Nord liefen Lionel und Adam auf den 6. Platz mit einer Zeit von 44,23 Sekunden. Die 800 m lief Lionel in einer Zeit von 3:00,89 Minuten, 8. Platz bei den M12er Jungs.



6. Platz für unsere Jungs-Staffel mit Adam und Lionel



Siegerehrung im Ballwurf für Lionel



Silber für Adam  
beim 800 m-Lauf



*Levke auf den letzten Metern*

Levke Bieback konnte beim 800 m-Lauf der W13 Mädchen ebenfalls eine Medaille ergattern: Bei einem spannenden Rennen und nur unter 1 Sekunden Abstand zu Platz 2 wurde es Bronze in einer tollen Zeit von 2:42,72 Minuten für Levke.



*Bronze für Levke*



Tjara Twardawa trat ebenfalls bei ihren ersten Hamburger Meisterschaften an. Mit der 4 x 50 m-Staffel der LAV Hamburg Nord lief sie auf einen 5. Platz in 32,29 Sekunden. Die 800 m lief sie in einer Zeit von 3:01,77 Minuten, Platz 7. Die 50 m Sprint absolvierte sie in 8,30 Sekunden, final erreichte sie damit einen 11. Platz bei den W11er Mädchen.

*Die 4 x 50 m Staffel der Mädels U12*



*7. Platz bei den 800 m für Tjara*



## Sommerfest der „Mi-Do's“

Unsere Tanztrainer Ute und Jürgen Paustian haben ihren Mittwochs-(Mi) und Donnerstagstanzkreis (Do) zu ihrem jährlichen Sommerfest eingeladen. Beide Tanzkreise werden von ihnen erfolgreich trainiert. Die Freude darüber war sehr groß, da das Fest die letzten zwei Jahre wegen Corona ausfallen musste.

**DANKE!!  
DANKE FÜR  
DAS SCHÖNE  
SOMMERFEST!**

Die gesamte Logistik und Kosten (Zeltaufbau, Getränke sowie das Grillgut) haben die Paustians übernommen. Die Tänzer haben für die Beigaben in Form von leckeren Salaten, Brot, Käse etc. gesorgt. Die beiden Töchter unserer Trainer haben, wie sonst auch, das Grillen übernommen.

Um 18 Uhr war Start bei gutem Wetter. Die überwiegende Zahl der Tänzer war der Einladung gefolgt. Die Stimmung war harmonisch und ausgelassen. Es wurde bis spät in der Nacht geschnackt und gelacht, keiner wollte so richtig nach Hause gehen.

Das Fest ist für die Tänzer immer das jährliche Highlight und war wieder richtig toll. Wir, die Tänzer aus beiden Tanzkreisen, möchten uns bei unseren Trainern dafür bedanken. Wir hoffen natürlich auf eine Wiederholung im nächsten Jahr.

Bis dahin, Quick Quick Slow!  
*André Laukien*

## Viel Spaß mit Minigolf statt

Dieses Jahr haben wir uns mal für ein MINIGOLF-TURNIER entschieden, da es bei uns im Augenblick im Vereinsheim ja keine Bewirtung gibt und sich der Bocciaplatz in einem kläglichen Zustand befindet. Wir haben die Minigolfanlage vom Hamburger Minigolf Club von 1965 e.V. nutzen dürfen, vielen Dank für die Vermittlung an Jürgen F.



*Beisammensein im wettergeschützten Pavillion*

Auf dem Gelände gibt es einen abgeschlossenen, wettergeschützten Pavillion, in dem wir alle zusammensitzen konnten. Auf den Tischen waren hübsche Herbstdekorationen und ein bisschen Knabbereien für zwischendurch. Diesmal losten wir mit Spielkarten Gruppen mit je 3 Spielern aus, damit man an mehreren Bahnen zur gleichen Zeit spielen konnte. Überall bei den Bahnen gab es Sitzmöglichkeiten, damit man sich zwischendurch auch ausruhen konnte. Nun ging es los und nach ca. 2,5 Stunden waren alle mit den 18 Bahnen fertig und wir haben uns



*Nun heißt es üben, üben, üben ...*

# Boccia

**ES WURDEN, JE NACH  
ERBENIS, SELBST-  
GEMACHTE ORDEN  
VERGEBEN**

dann hinterher mit Würstchen, Kartoffelsalat und Pommes Frites gestärkt.

Alle Zettel wurden aufaddiert, um die Sieger zu ermitteln. Die 9er Gruppe machte den 1. Platz und auch dort gab es die Siegerin des gesamten Nachmittags.



„Putten“ mit voller Konzentration



Je nach Ergebnis wurden wieder selbstgemachte Naschorden verteilt, diesmal in Form von leckeren Tütchen.

Es war ein schöner, gelungener Nachmittag, auch mit dem Wetter hatten wir Glück. Um das Zusammengehörigkeitsgefühl in der Abteilung Rückenschulung zu fördern, werden wir dieses bestimmt im nächsten Jahr wiederholen oder wir denken uns noch etwas anderes aus.

*Karin Braun*



In großer Bestürzung  
betrauern wir das  
Ableben von

**Harald Buchholz,**

der am 18.08.2022 im Alter von 88 Jahren von uns gegangen ist. Er war seit 1972 Mitglied der Skiabteilung. Harald lebte den Sport im Schnee, auf dem Wasser und auf dem Fahrrad. Er brachte sich aktiv in das Vereinsleben ein, indem er nicht nur für die Skiabteilung das Sportabzeichen abnahm. Er war für alle Vereinsmitglieder ein Vorbild in Sachen Fairness, Respekt und Disziplin. Seine stets höfliche und humorvolle Art wird uns fehlen. Sein Andenken wird für alle Zeit einen festen Platz bei uns haben. Wir empfinden tiefes Mitgefühl mit der Familie, den Angehörigen und Freunden von Harald.

*Die Mitglieder  
und Freunde des  
FTV Skiabteilung*

# Einladung

## zur Jahresmitglieder- versammlung der Abteilung Schwimmen

**MITTWOCH, 23.11.2022 UM 19 UHR**

im Jugendraum, Berner Heerweg 187 b, 22159 Hamburg

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der Stimmberechtigung
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 17.06. 2021  
(das Protokoll wird vor der Versammlung zur Einsichtnahme ausgelegt )
5. Tätigkeitsberichte der Abteilungsleitung  
(Abteilungsleiterin, stellv. Abteilungsleiterin und Jugendwarte)
6. Finanzbericht / Jahresabschluss 01.01.2021–31.12.2021
7. Haushaltsplan 2022
8. Entlastung der Abteilungsleitung
10. Wahl eines/r Wahlleiter\*in
11. Neuwahlen
  - a) Stellvertretende/r Abteilungsleiter\* in auf 2 Jahre
  - b) Kampfrichterobmann / frau auf 2 Jahre
12. Behandlung fristgerecht eingereicherter Anträge
13. Verschiedenes

Anträge müssen nach § 9.4 und § 15.5 der gültigen FTV-Satzung mindestens 14 Tage vor der Versammlung der Abteilungsleitung schriftlich eingereicht werden. Stimmberechtigt sind alle Mitglieder ab dem vollendeten 16. Lebensjahr.

**Vivien Kretschmer**  
*Abteilungsleitung*

**Stefanie Fäseke**  
*stellvertretende Abteilungsleitung*

## Bille Cup 2022 am 7. und 8. Mai in Lübeck

Beim diesjährigen Bille Cup waren wir als Startgemeinschaft mit dem AMTV mit insgesamt 27 Sportlern am Start. Während es für die Jüngeren der erste große Wettkampf war und Erfahrung sammeln das Hauptziel war, ging es für die Älteren darum, nach langer Pause wieder in die Wettkampfroutinen zu finden.

Am Ende konnten allerdings nicht nur die Großen, sondern auch der Nachwuchs auf sich aufmerksam machen. So konnte **Lennja Hansen** (2012) nicht nur den 1. Platz über 50 m Schmetterling und 200 m Rücken in ihrem Jahrgang sichern, sondern erreichte zudem auch noch Platz 2 über 50 m Rücken und 50 m Freistil, Platz 3 über 100 m Rücken und konnte sich für die Finalläufe der Jahrgänge 2011–2013 über 50 m Rücken und 50 m Schmetterling qualifizieren. Hier erreichte sie eine sehr guten 7. und 5. Platz. Auch **Victoria Buck** (2012) schaffte es mit super Leistungen mehrfach aufs Treppchen. Sie belegte Platz 2 über 100 m Schmetterling und über 200 m Freistil konnte sie sogar der gesamten Konkurrenz davonschwimmen und sich den 1. Platz sichern. Bei den Jungs konnte sich **Luis Hansen** (2009) ebenfalls gleich mehrfach auf dem Podest platzieren. Er erreichte Rang 2 über 200 m Brust und 200 m Lagen, sowie Rang 3 über 100 m Brust.

Die Platzierungen unserer „alten Hasen“:

**Annika Rammé** (2006):

Platz 1 200 m Schmetterling, Platz 2 200 m Brust

**Jasmin Goerke** (2006): Platz 1 200 m Rücken

**Timo Tiedeke** (2002):

Platz 1 100 m & 200 m Rücken, Platz 2 100 m Freistil

Außerdem erreichte unsere Herrenstaffel den 1. Platz über 4 x 100 m Freistil und den 2. Platz über 4 x 100 m Lagen.

Die Damenstaffel konnte über die 4 x 100 m Freistil Rang 3 belegen, während es über die 4 x 100 m Lagen leider knapp nur für Rang 4 reichte.

Mit diesen starken Einzel- und Staffelleistungen konnte sich unsere Startgemeinschaft einen tollen 4. Platz in der Mannschaftswertung sichern.

Herzlichen Glückwunsch an alle Aktiven!

Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr in Lübeck.

*Timo Tiedeke*





## Zeltnacht der PT2/3 am 10.06.

Als es losging, haben wir viele Spiele gespielt. Danach gab es Essen. Dann wurden die Zelte aufgebaut und wir sollten schlafen, das hat aber keiner gemacht. Am Morgen haben wir gefrühstückt und danach haben wir Werwolf gespielt. Und dann wurden nacheinander alle abgeholt und das hat weniger Spaß gemacht.

*Victoria*

Am Freitag haben wir uns als Team auf der AMTV-Tennisanlage getroffen. Nachdem alle da waren, haben wir Kennenlern-Spiele gespielt und dann gegrillt und gegessen. Unsere Zelte haben wir mit ein bisschen Hilfe selber aufgebaut und hatten dann noch in den Zelten Zeit für uns. Die Jungs neben uns wollten mitten in der Nacht ticken spielen und sind um unser Zelt gelaufen, dabei ist einer über die Zeltschnur gestolpert. Wir haben mitten in der Nacht Chips gegessen. Dann sind wir schlafen gegangen. Um 6 Uhr hat unser Wecker geklingelt. Später gab es Frühstück und wir haben Werwolf gespielt.

Die Übernachtung war sehr schön! Ich würde es jederzeit gerne wieder machen.

*Lilli*

Wir haben im Zelt übernachtet und die Trainer waren sehr nett. Wir haben abends 3. Abschlag und Mikrone gespielt. Es war sehr toll. Wir hatten sehr viel Spaß.

*Lilly*

Die Schwimmabteilung sucht

### **TRAINER\*IN FÜR AQUAFITNESS, BABY-, KLEINKINDER-, UND KINDERSCHWIMMEN**

Qualifikation:

Du solltest ausgebildete Kursleiter\*in sein oder eine Trainer Lizenz, bzw. Zertifikat der Ausbildung besitzen.

Du solltest verantwortungsbewusst, zuverlässig und teamfähig sein.

Wir sind ein freundliches und harmonisches Team und bieten leistungsgerechte Bezahlung an.

### **HABEN WIR DEIN INTERESSE GEWECKT?**

Wir freuen uns auf deine E-Mail unter

**[LSB@FARMSENER-TV.DE](mailto:LSB@FARMSENER-TV.DE)**

*Vivien Kretschmer*  
Abteilungsleitung Schwimmen

*Stefanie Fäseke*  
stellvertretende Abteilungsleitung Schwimmen



## Seepferdchen, wie hast du dich mit den Jahren verändert ...



Gestern ist der Karton mit den neu bestellten Schwimmabzeichen im FTV-Büro angekommen.

Ich erinnere mich, als wenn es gestern gewesen wäre. Das bestandene Seepferdchen meiner Kinder und wie sie freudestrahlend vor mir standen. Neben der Riesenfreude, kam dann gleich die Aufforderung, bitte das Seepferdchen sofort aufzunähen, damit es beim nächsten Schwimmtraining auf der Badehose bzw. Badeanzug wäre.

Mein Interesse und Talent am Nähen, Stricken und Häkeln hat sich schon immer sehr in Grenzen gehalten. Daher folgte gleich der Anruf bei meiner Mutter mit der Bitte, das Seepferdchen schnellstmöglich aufzunähen. In mühseliger Kleinstarbeit wurden die Ecken abgeschnitten und alles sorgfältig umgenäht, damit nirgendwo irgendwelche Fäden rausguckten.

Inzwischen gibt es Seepferdchen in vielen weiteren Variationen: Mit dünnem oder dickem Rand, zum Aufbügeln oder Aufkleben, in hellem oder dunklem Orange und in Neon.

Den Eltern bzw. Omas ist es mit den Jahren sehr viel leichter gemacht worden, das Seepferdchen auf der Badebekleidung anzubringen. Was sich in den ganzen Jahren aber nicht verändert hat, sind die glücklichen Gesichter der Kinder beim bestandenen Seepferdchen.

# Schwimmen im Berufsförderungswerk Farmsen

Wir freuen uns, dass wir nach den Sommerferien die Möglichkeit bekommen haben, weitere Wasserzeiten im Berufsförderungswerk Farmsen, Marie-Bautz-Weg 15 a, anzumieten.

Dadurch konnten wir jetzt freitags von 14–16 Uhr neue Schwimmanfänger und von 16–18 Uhr neue Trixi-Kinder (vorhandenes Seepferdchen) aufnehmen.

Die ersten zwei Wochen waren doch noch recht wuselig. Neue Kinder, die ungewohnte Umgebung und da es für die Mädchen und Jungen jeweils nur eine Umkleide gibt, klapperten die Absprachen, die erste Gruppe zieht sich rechts um, die nächste links ... noch nicht so ganz gut. Da fehlten auf einmal Socken, T-Shirts und das Suchen auf dem großen Wäscheberg

hörte nicht auf. Eine Socke lag auf dem Flur, ein Kind ist mit zwei unterschiedlichen Socken nach Hause gegangen und ein Kind nur mit einer Socke. Nicht einmal bei den Schuhen machte das Suchen halt, da es identische Schuhe in gleicher Schuhgröße gab. Die beiden Kinder konnten ihre Schuhe nachher auseinanderhalten, da das eine Paar an einer bestimmten Stelle dreckiger war als das andere ;-)

Vielen Dank auch an alle Trainer und Übungsleiter für eure Geduld in dieser Anfangszeit.

Ich freue mich auf viele weitere schöne Schwimmstunden mit Euch Trainern und Kindern.



**SOCKENMONSTER  
MACHEN  
NICHT VOR  
SCHWIMMHALLEN  
HALT ;-)**

Neues Kursangebot:

## **BABYSCHWIMMEN · 6 BIS 12 MONATE**

Das gemeinsame Erleben, so wie der Körperkontakt, fördert eine innige Eltern-Kind-Beziehung. Die positive Entwicklung Ihres Babys von Körper, Geist und Persönlichkeit ist im Wasser grenzenlos!

Unter Verwendung diverser Materialien und Spielmöglichkeiten im Wasser fördern Sie das Gleichgewicht Ihres Babys und stärken die Muskulatur und den Knochenbau.

Durch verschiedene Spiele und Übungen im Wasser unterstützen wir die Motorik und regen zu Folgebewegungen wie Robben, Krabbeln oder Klettern an.

**BABY  
6-WOCHEN-KURS  
MONTAGS 16–16:30 UHR**

(Einlass 15 Minuten vor Beginn, 30 Minuten Wasserzeit)

Ort: Lehrschwimmbecken Farmsen,  
Bramfelder Weg 74, 22159 Hamburg

Kosten pro Kurs: € 125,00 inkl. MwSt.  
und Bearbeitungsgebühr

Kursleitung: Réka Pohl

Anmeldungsantrag und Fragen an  
Vivien Kretschmer und Stefanie Fäseke unter:  
**LSB@FARMSENER-TV.DE**



Neues Kursangebot:

### **KLEINKINDERSCHWIMMEN FÜR 1,5 BIS 2,5-JÄHRIGE**

Das sanfte Vertrauen mit dem Element Wasser, das gemeinsame Erleben und der intensive Körperkontakt, festigen die Beziehung zwischen Eltern und Kind. Zusätzlich fördern wir die Bewegungsfreude Ihres Kindes.



Die Kleinen sollen das Wasser mit allen Sinnen entdecken. Gegenstände (z. B. Bälle, Schwimmtiere, Ufos etc.) werden mit Bedacht ausgewählt und der Aufenthalt im Wasser steigert das Wohlbefinden und die Fähigkeit zur Konzentration.

### **KLEINKINDER 6-WOCHEN-KURS**

**MONTAGS 16:30 - 17:15 UHR ODER 17:15-18 UHR**  
(Einlass 15 Minuten vor Beginn, 45 Minuten Wasserzeit)

Ort: Lehrschwimmbecken Farmsen,  
Bramfelder Weg 74, 22159 Hamburg

Kosten pro Kurs: € 125,00 inkl. MwSt. und Bearbeitungsgebühr

Kursleitung: Réka Pohl

Anmeldung und Fragen an Vivien Kretschmer und Stefanie Fäseke  
unter: [LSB@FARMSENER-TV.DE](mailto:LSB@FARMSENER-TV.DE)

Wir trauern um unser Ehrenmitglied

**Elfi Jennerjahn,**

welche am 12.04.2022 im Alter von 82 Jahren verstorben ist.

1977 trat Elfi Jennerjahn in den Farmsener Turnverein ein. Vier Jahre lang unterstützte Elfi aktiv ihren Ehemann Norbert, welcher von 1978–1982 der Technische Leiter der Schwimmabteilung war.

1997 verlieh der FTV Elfi Jennerjahn die Ehrenmitgliedschaft für ihre herausragenden Verdienste für den FTV. Wir danken Elfi Jennerjahn für ihre langjährige Treue, welche sie dem Farmsener Turnverein entgegengebracht hat.

Ihrer Familie wünschen wir ganz viel Kraft in dieser schweren Zeit.

Elfi und Norbert, wir werden euch nicht vergessen.

Lehrschwimmbecken Farmsen jetzt mit eigener Hausnummer: Bramfelder Weg 74

## Zwischen Umbau, Vorfreude und Frust

Die letzten Schwimmstunden im Lehrschwimmbecken Farmsen fanden am 17.6.22 statt. Am Montag wurde der Schlüssel an die zuständige Architektin übergeben. Der Zeitpunkt war extra so gewählt, damit die Baumaßnahmen in den Sommerferien stattfinden konnten, wo das Lehrschwimmbecken sowieso geschlossen gewesen wäre.

Im Lehrschwimmbecken ist der behindertengerechte Umbau vorgesehen. Dieser erfolgt im Auftrag von Schulbau Hamburg. Er umfasst die deutliche Vergrößerung des Eingangsbereiches, die Errichtung von entsprechenden WC-Räumlichkeiten, die Schaffung eines erleichterten Zugangs von den Umkleiden zum Schwimmbecken, die Verbreiterung der Türrahmen sowie dem Einbau neuer Türen, einer neuen Notausgangstür und einem Materialraum.

### IMPRESSIONEN AUS DER BAUZEIT



Umkleide und Becken



hielten wir die Information, dass sich die Baumaßnahme trotz intensiver Bemühungen für die Vergabe der Bauleistungen deutlich verzögert. Die allgemeinen Engpässe für die Lieferung von Baumaterialien und die sehr ausgelastete Baubranche treffen leider



Außen wie innen bleibt kaum ein Stein auf dem anderen

Auch wird das Lehrschwimmbecken einen eigenen Elektro-Hausanschluss erhalten. Bisher sind wir noch mit der Schule Surenland verbunden.

Direkt nach Urlaubsrückkehr haben wir am 19.08.22 wegen der Umbaumaßnahme des Lehrschwimmbeckens mit dem von Schulbau Hamburg beauftragten Architekten Kontakt aufgenommen, um den aktuellen Stand zu klären. Leider er-

Die Schwimmabteilung sucht für folgende Angebote Unterstützung im Lehrschwimmbecken Farmsen ab Januar/Februar 2023:

**POWER AQUA SPORT FÜR ERWACHSENE**  
**AQUA HIP HOP FÜR KINDER**  
**KURS SCHWANGEREN FITNESS**  
**KURS FIT NACH DER GEBURT**

Wir werden zeitnah über den Start der Angebote auf unserer Homepage [FARMSENER-TV.DE](https://www.farmseener-tv.de) informieren.

Weitere Informationen können erfragt werden unter:  
[LSB@FARMSENER-TV.DE](mailto:LSB@FARMSENER-TV.DE)

auch unser Lehrschwimmbecken. Der beauftragte Architekt arbeitet mit hohem Einsatz an einer möglichst zügigen Umsetzung.

Der ursprünglich vorgesehene Starttermin am 5. September konnte daher leider nicht umgesetzt werden. Nach aktuellem Stand, hoffen wir auf den Beginn des Schwimmbetriebs im November. Die Fertigstellung des Lehrschwimmbeckens ist für Dezember 2022 geplant.



## Gelungene Aufräumaktion zur Eröffnung der Tennissaison

Kai Kistenmacher, unser neuer Platzwart, und unser Clubwirt Fabio Stocchi hatten eine gute Idee: Sie riefen die Mitglieder der Tennisabteilung dazu auf, die Anlage zur beginnenden Tennis-Außensaison auf Vordermann zu bringen.

So kamen Anfang April 2022 insgesamt 30 fleißige Helferinnen und Helfer zusammen und krepelten die Ärmel

**MANCHE DINGE  
SIND SO SIMPEL:  
VIELE SCHAFFEN  
VIEL.**



*Ein super Team zur Aufräumaktion*

hoch. Drei Stunden harter Arbeit reichten, um die Anlage „picobello“ (O-Ton Fabio) herzurichten. Zur Belohnung schmiss die Abteilungsleitung eine Runde Freibier und es gab Würstchen vom Grill für alle.

Die Akteure waren sich einig: Das war eine tolle Aktion, die beizeiten unbedingt wiederholt werden sollte. Jetzt, im Oktober, zum Ende der Sommersaison, wäre dafür ein guter Zeitpunkt ...

*J.B.*



*Rudi Redenz (rechts) nach seinem 6:3; 6:1 Sieg gegen Henning-Peter Schlie vom TC Düsternbroch*

## Er kam, sah und siegte – Rudi Redenz ist Tennis-Landesmeister

Seit Beginn dieser Saison ist Rudi Redenz Mitglied in der FTV-Tennisabteilung. Bereits vom ersten Tag an hat er als absoluter Leistungsträger die Meden-Mannschaften der Herren 70 und 75 tatkräftig unterstützt.

Nun hat Rudi seine Tenniskarriere gekrönt: Im Rahmen der Hamburg-Schleswig-Holsteinischen Landesmeisterschaften im Seniorenbereich, die vom 13. bis 19. Juni 2022 beim Walddorfer THC stattfanden, errang er in der Klasse Herren 80 den Meistertitel und setzte sich dabei souverän und ohne Satzverlust gegen die hoch in der Deutschen Tennisrangliste stehende Konkurrenz durch.

Die Tennisabteilung und seine Mannschaftskameraden gratulieren zu diesem großartigen Sieg und wünschen Rudi weiterhin viele sportliche Erfolge und rundum gute Gesundheit.

*J. B.*

# „Marathon-Mann“ Gerhard Scholz – stolze 16 Jahre im Amt des Tennisabteilungsleiters

Lieber Gerd Scholz, im April 2022 bist du im Alter von 80 Jahren nicht mehr zur Wiederwahl als Leiter der Tennisabteilung angetreten. Nachdem du erstmals 2006 zum Abteilungsleiter der FTV-Tennisabteilung gewählt worden bist, hast du also insgesamt 16 Jahre lang ununterbrochen die Geschicke der mit rund 350 Mitgliedern drittgrößten Abteilung des FTV erfolgreich gelenkt. Damit hast du im Vergleich mit deinen Vorgängern im Amt am längsten durchgehalten.

Zur Erinnerung – vor dir bekleideten das Amt:

Günter Püstow  
Peter Gero  
Klaus Hitzer  
Jens Kröger  
Werner Eisfelder  
Karl-Heinz Haarke.

Keiner der Genannten war so lange im Amt wie du – und allein deswegen sind dir der Gesamtverein und alle Mitglieder der Tennisabteilung besonderen Dank und Anerkennung schuldig.

Seitdem du auf eine Wiederwahl verzichtet hast, sind mehrere Monate vergangen. Somit ist es an der Zeit, dass du noch einmal zu Wort kommst und hier die Gelegenheit hast, ein Resümee deiner Amtszeit zu ziehen.

**Gerd, du warst 16 Jahre Abteilungsleiter der Tennissparte. Fehlt dir heute was? Hast du leichte Entzugserscheinungen?**

Da muss ich nicht lange nachdenken. Die Arbeit hat mir im Grunde immer Spaß gemacht. Aber ich bin nicht traurig, aufgehört zu haben. Im Gegenteil. Ich genieße es, heute auf den Platz gehen zu können und losgelöst von den kleinen und größeren Tennisproblemen unbeschwert Tennis spielen zu können.

**Was hat dich bewogen, aufzuhören? Dein zartes Alter von 80 Jahren kann es ja nicht gewesen sein. Du bist ja geistig und körperlich noch super fit.**

Ich denke, es war an der Zeit. Wesentliche Gründe waren:

- die lange Amtszeit von 16 Jahren,
- mein Alter von fast 81 Jahren und
- mehr Freiraum im privaten Bereich zu haben, insbesondere bei Urlaubsplanung und -durchführung.

Im Übrigen braucht solch ein Amt nach einer gewissen Zeit neue Leute mit neuen Ideen.

**War es schwierig eine Nachfolgerin/einen Nachfolger zu finden?**

Ja, es war erwartungsgemäß sehr schwer. Das gesamte



Gerhard Scholz

Abteilungsleiterteam hat diverse Gespräche mit Mitgliedern geführt. Und dabei wurde immer wieder deutlich, dass der „Nachwuchs“ für die Besetzung eines Ehrenamtes fehlt. Nur einer aus der älteren Riege sagte schließlich ohne Wenn und Aber zu, meine Nachfolge anzutreten: Karl-Heinz Haarke.

**Wenn du zurückblickst: Was waren die besonders positiven Momente und was hat dir überhaupt nicht gefallen?**

Dazu fällt mir spontan eigentlich nur ein, dass es immer sehr angenehm war, in einem gut funktionierenden Team zu arbeiten. Auch wenn es in den 16 Jahren meiner Amtszeit immer wieder mal unterschiedliche personelle Zusammensetzungen gab, ging es innerhalb der Abteilungsleitung doch stets sehr harmonisch und sachorientiert zu.

Zu der Frage, was mir überhaupt nicht gefallen hat, fällt mir gar nichts ein. Wahrscheinlich ist das eben auch ein Zeichen dafür, dass alles recht rund lief.

**Ich kann mich nicht erinnern, dass es in deiner Amtszeit größere Probleme oder Unstimmigkeiten gegeben hätte. Wie hast du es die ganze Zeit über geschafft, die Abteilung in ruhigem Fahrwasser zu halten?**

Indem ich in der Regel nicht allein entschieden habe, sondern stets das gesamte Team eingebunden war. Aufkommende Probleme wurden nicht auf die lange Bank geschoben, sondern zeitnah und einvernehmlich gelöst.

**Die Abteilungsleitung hat sich ja schon vorgeraumer Zeit hinsichtlich der Mitgliederzahl und der Tennis-Infrastruktur Ziele gesetzt. Konntet ihr die erfüllen, warst du mit der Entwicklung zufrieden?**



Kalte Füße haben wir bekommen, als die Mitgliederzahl der Tennisabteilung auf 260 sank. Da haben wir dann mit verschiedenen Maßnahmen aktiv gegengesteuert. Geholfen hat uns dabei natürlich, dass sich rund 50 Tennisspielerinnen und Tennisspieler von Hanseatic entschlossen haben, in die FTV-Tennisabteilung einzutreten. Inzwischen haben wir unser damals gesetztes Ziel von 350 Mitgliedern erreicht und dabei hat uns die Corona-Pandemie interessanterweise nicht im geringsten geschadet. Was mir allerdings nicht gefällt, ist die Mitgliederentwicklung im Bereich der Generationen im Alter von 20 bis 60 Jahren. Da haben wir noch erhebliche Defizite.

Was die Infrastruktur angeht, ist in den letzten Jahren viel bewegt worden. Wenn ich alles zusammenrechne, haben wir rund eine halbe Million Euro investiert und dabei schon sehr früh konsequent auf Nachhaltigkeit und Energieeffizienz geachtet:

- Die Hallenheizung wurde mit Infrarotstrahlern ausgestattet,
- das Hallenlicht wurde auf LED umgestellt,
- das Hallendach wurde mit stark dämmenden Materialien erneuert,
- die Heizung wurde generalüberholt und wird durch eine Solarthermieanlage mit Warmwasseraufbereitung unterstützt,
- die Terrasse wurde saniert,
- ein sogenannter Midsizeplatz für Kinder wurde neu geschaffen und
- die Tennis-Außenplätze wurden alle grundsaniert.

**WAS DIE  
INVESTITIONEN IN DIE  
INFRASTRUKTUR ANGEHT,  
HABEN WIR  
SCHON FRÜH  
KONSEQUENT  
AUF NACHHALTIGKEIT  
UND ENERGIEEFFIZIENZ  
GEACHTET.**

Das alles macht mich schon ein bisschen stolz, konnte aber auch nur geschehen, weil uns die Präsidien unter der Leitung von Hans-Jürgen Rudolph, Karl-Heinz Haarke und Horst Jagemann sowie die FTV-Geschäftsstelle bei allen genannten Maßnahmen tatkräftig unterstützt haben.

**Dennoch – in letzter Zeit hört man immer wieder, dass trotz der vielen Investitionen in den vergangenen Jahren inzwischen ein Investitionsstau herrscht. Was muss noch kurz bis mittelfristig angepackt werden und wo hakt es derzeit?**

Ja, da ist leider was dran. Wir müssen mit höchster Priorität das undichte Dach unseres Clubhauses erneuern und unsere sanitären Einrichtungen modernisieren.

Seit gut einem Jahr liegen die entsprechenden Anträge der Leitung des Gesamtvereins zur Genehmigung vor. Wir sind nun aber zu-

sichtlich dass der neue Vorstand unter Leitung von Karl-Heinz Lindemann uns zeitnah die Bewilligung erteilt. Ich gehe davon aus, dass sich Karl-Heinz Haarke in der nächsten Ausgabe des Sportechos zu diesem Thema äußert.

**Abschließend gefragt, lieber Gerd, was wünschst du dir für deine nächsten Tennisjahre?**

Das ist schnell gesagt. Gesundheit, altersgerechtes Tennisspiel und eine insgesamt gute Weiterentwicklung der Tennisabteilung.

*Das Interview mit Gerhard Scholz führte Hans-Joachim Bretz*

Der FTV trauert um

**Christa Richter,**

jahrzehntelang Clubwirtin der Tennisabteilung und FTV-Ehrenmitglied. Christa Richter ist am 17. Juli 2022 im Alter von 81 Jahren verstorben.

Christa hat zusammen mit ihrem Ehemann Manfred Richter bis März 2015 das Clubrestaurant auf der Tennisanlage im Tegelweg geführt und dabei die Boomphase des Tennissports in den 80er Jahren, aber auch die langsam seit 1994 beginnende Abwärtstendenz im Tennis miterlebt. Christa war stolze 33 Jahre in der Bewirtung der Clubmitglieder und externer Gäste tätig und war damit innerhalb der rund 95 Hamburger Tennisvereine am zweitlängsten als Clubwirtin aktiv.

Im Jahr 1989 ist Christa Richter in den FTV eingetreten. 1995 erhielt sie die Farmsen-Medaille aufgrund ihres außerordentlichen humanitären Einsatzes für Tschernobyl-geschädigte Kinder. Im Jahr 2014 wurde Christa Richter für ihre besonderen Dienste für den FTV zum Ehrenmitglied ernannt.

Wir würdigen Christas Lebensleistung hier ausdrücklich noch einmal. Sie wird uns stets in guter Erinnerung bleiben. Ihrem Ehemann Manfred und den Kindern und Enkelkindern wünschen wir viel Kraft und Zuversicht, um über den Verlust hinwegzukommen.



## Abschlussbericht zum „Alberti-Cup 2022“

Der „Alberti-Cup“ ist eine seit etwa zehn Jahren bestehende Doppel-Tenniseinzelrunde für „ältere Herren“. Die Idee für diese Veranstaltung kam vom Tennisverein Duwo 08 und hat bei einigen Hamburger Vereinen schnell Interesse geweckt. Die Damen sind mit ihrer „Weberrunde“ ein gutes Vorbild gewesen. In den beiden Corona-Jahren hatte die Tennisabteilung des FTV nur ein Freundschaftsspiel mit Duwo gemacht – dafür war das dann aber auch ein sehr nettes, geselliges Treffen.

In diesem Jahr sollte es nun wieder richtig losgehen und der Veranstalter hat wohl mit mindestens zwölf Meldungen

gerechnet. So waren die nur sechs Meldungen schon sehr enttäuschend, zumal sie nur aus vier Vereinen kamen (Duwo, Farmsen, Forsthof, Sasel).

Es wurde dann unter der Regie von Duwo für diese 6er-Gruppe ein „Jeder-gegen-Jeden-Turnier“ geplant, das sich über fünf Wochen jeweils donnerstags erstrecken sollte. Der FTV war mit den Mannschaften „Farmsen 1“ und „Farmsen 2“ prominent vertreten.

Farmsen 1 baute dabei unter der Mannschaftsleitung von Harry Kuhn auf die 70er- und Theo Gollasch suchte sich seine Mitspieler aus der Medenmannschaft der 75er-Senioren.

Am Ende konnte Sasel mit fünf Siegen den Pokal nach Hause holen. Harrys Team erreichte mit drei Siegen Platz 3 und Theos Team konnte nur Forsthof 2 hinter sich lassen. Den internen Wettstreit Farmsen 1 gegen Farmsen 2 entschieden die Jüngeren klar für sich (3 : 1). Herzlichen Glückwunsch!

Die Punktspielpause bei den Medenspielen haben wir damit gut überbrückt und kein Wettkampf fiel dem Wetter zum Opfer (trotz der Hitze). Dank an Duwo und Jörn Krienke. Macht 2023 weiter!!!

*Theo Gollasch*



*Die Spieler der Mannschaften Farmsen 1 und Farmsen 2*

## Tennis-Punktspiele des FTV im Sommer 2022

In der noch laufenden Sommersaison (bis Mitte September) sind wir mit 13 Senioren- Mannschaften und einer 1. Damen-Mannschaft im Hamburger Tennis Verband angetreten. Die Damen 60 und die Herren 75 haben ihre Spiele in der Nordliga ausgetragen.

Alle Mannschaften haben ihre Spiele bislang mit wechselnden Erfolgen absolviert.

Bei den Herren 40 ging es am 10.09. auf der Anlage beim Tus Berne im sogenannten Endspiel um den Aufstieg in die Hamburg Liga. Die FTV-Mannschaft verpasste aber den Aufstieg mit 4 : 5 leider knapp.

Für den kommenden Winter 22/23 haben wir wieder acht Senioren-Mannschaften sowie eine 1. Damen und 1. Herren gemeldet.

**INTERESSENTEN  
FÜR DIE NEUE  
1. HERREN-MANNSCHAFT  
ODER AUCH ANDERE  
ALTERSKLASSEN KÖNNEN  
SICH GERN UNTER  
[FTV-SPORTWART@T.ONLINE.DE](mailto:FTV-SPORTWART@T.ONLINE.DE)  
MELDEN.**

Die erfreuliche Nachricht ist, dass die neu gegründete 1. Herren-Mannschaft im Winter zum ersten Mal antreten wird.

Sportliche Interessenten, die den Wunsch haben, in dieser Mannschaft mitzuspielen oder aktiv in anderen Altersklassen mitzumachen, können sich gerne an den Sportwart Michael Schröter unter [ftv-sportwart@t.online.de](mailto:ftv-sportwart@t.online.de) melden.





## Herren 75 – Erstes Tennis-Abenteuer in der Nordliga

Nachdem wir im Sommer 2021 aus der höchsten Hamburger Spielklasse in die überregional aufgestellte Tennis-Nordliga aufgestiegen sind, begann das Abenteuer.

Alle Mannschaftsmitglieder hatten den festen Willen, den Aufstieg anzunehmen und ihr Bestes zu geben. Schließlich hat man als Sportler das Ziel im fairen Wettkampf zu gewinnen.

Mit dem Aufstieg war uns natürlich klar, dass wir über die Hamburger Grenzen hinaus reisen müssten. Dass es dann aber für ein Punktspiel gleich eine Gesamtstrecke von über 400 Kilometern sein würde, hat uns doch etwas überrascht.

Nachdem wir im ersten Spiel der Sommersaison 2022 gegen LTC Elmshorn klar mit 0:6 verloren hatten, mussten wir uns für die nächste Begegnung auf den Weg nach Hildesheim machen. Auf der schön gelegenen Anlage kamen wir eine Stunde zu früh an. Das machte aber nichts,

**400 KM STECKE  
FÜR EIN PUNKTSPIEL  
HAT UNS DOCH ETWAS  
ÜBERRASCHT.**

**MIT GESAMMELTEN  
ERFAHRUNGEN  
GEHT ES NÄCHSTES  
JAHR WIEDER IN DIE  
NORDLIGA**



weil der Gegner bereits präsent war und uns sehr herzlich in angenehmer Atmosphäre empfing.

Die folgenden Tennismatches waren dann über weite Strecken ausgeglichen. Aber obwohl wir uns gut „verkauft“ hatten, mussten wir uns am Ende mit 1:5 geschlagen geben. Den Ehrenpunkt dabei holte Helmuth Sevecke.

Im zuletzt angesetzten Spiel ist die TG Hannover nicht mehr angetreten, sodass wir wohl auch 2023 in der Nordliga spielen werden.

In dieser Saison haben wir erste Erfahrungen in der dritthöchsten deutschen Spielklasse gesammelt und wollen die Herausforderung

„Nordliga“ auch im nächsten Jahr annehmen.

*Karsten Behrens  
Mannschaftsführer*

## Nordliga Damen 60 – Sommer 2022

Kleiner Erfahrungsbericht: Erst hatten wir Pech und dann hat uns auch das Glück noch verlassen.

In der Nordliga zu spielen macht Spaß und hat einige Vorteile. Man darf sonnabends schon um 13 Uhr beginnen und der Heimverein muss nicht nur die Außenplätze freihalten, sondern auch, falls es regnet, zwei Hallenplätze zur Verfügung stellen. Deshalb weiß man vorher schon, dass keine Spielverlegung notwendig wird. Außerdem darf man auf etwas mehr Zuschauer hoffen, weil man ja so „hoch“ spielt ;-).

Schon das Auftaktmatch am 14.05.2022 gegen TV Rot-Weiß Ronnenberg (bei Hannover) verloren wir mit 1:5. Den einen Punkt erzielte unser Doppel Steinbiß/Mundt im Matchtiebreak mit 10:8.

Am 21.05. mussten wir dann auswärts gegen Scharbeutz ran und erwischten einen der wenigen Regentage dieses Sommers. Das war eine Warterei, bis wir die Scharbeutzer Mädels dazu bringen konnten, in der Halle zu spielen. Wegen der Kosten für die Halle war ständig die Frage, ob wir drinnen oder draußen spielen. Die Hallenkosten sind von der Heimmannschaft zu tragen. Wir verloren „nur“ 2:4, was besonders deprimierend war, weil unsere Inge und Annette ihre Matches jeweils nur ganz

knapp im Matchtiebreak verloren und weil Scharbeutz außer uns auch einen gewissen Anspruch auf den letzten Platz der Tabelle hatte. Zudem ließen sie ihrer Freude über den Sieg auch in unserer Anwesenheit freien Lauf.

Auch das Heimspiel gegen den TSV Neuenkirchen (Lüneburger Heide) verloren wir 2:4 sowie das letzte Auswärtsspiel gegen den TC Büschelskamp (Scheeßel). Das hat aber unsere Stimmung nicht beeinträchtigt. Eva hat uns überall gut gelaunt hingefahren, und zwar so schnell, dass sie sogar auf dem Weg zum TC Büschelskamp geblitzt wurde. Bilanz: Von den acht Match-Tiebreaks haben wir vier gewonnen und vier verloren.

Wir wurden überall freundlich empfangen und sehr gut bewirtet. Die Spiele waren hart umkämpft,

aber alle sind fair geblieben.

Nur an einem Spieltag hat sich die Stimmung dem Wetter angepasst; es hat geregnet.

Da es keinen Absteiger gibt freuen wir uns auf den Sommer 2023 in der Nordliga.

*Eva Steinbiß  
Mannschaftsführerin Damen 60*



## Die FarmsenOpen 2022

In diesem Jahr fand unser traditionelles LK- und DTB- Ranglistenturnier, die 17. FarmsenOpen, vom 10. bis zum 16. Juli 2022 statt.

150 Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Leistungsklassen zwischen LK 6,7 und LK 24,0 rangen in sportlichem Wettkampf um gute Platzierungen. Bei überwiegend sonnigem Wetter wurden insgesamt 13 Haupt- und 8 Nebenrunden gespielt.

Viele Aktive scheuten auch in diesem Jahr keine weite Anreise, um an unserem beliebten Turnier teilnehmen zu können. Die erfahrungsgemäß gute Aussicht auf attraktive Spiele und eine der schönsten Tennis-Außenanlagen Hamburgs mit insgesamt neun gepflegten Rotgrandplätzen waren anscheinend wieder mal Garant für die große Teilnehmerzahl.

Für das leibliche Wohl während der Turnierwoche und der Players-Night sorgte wieder unser Clubwirt Fabio Stocchi mit Team. Eine besondere Turnier-Speise- und Getränkeauswahl kam bei den Gästen gut an.

Als einen unserer Sponsoren möchte ich ausdrücklich Michi Braubachs M's Racket Service erwähnen, der dankenswerterweise auch in diesem Jahr wieder einige Preise für die Siegerehrung zur Verfügung stellte.

Unser Hauptsponsor, die Firma Jürgen Weiß Immobilien GmbH, spendete auch in diesem Jahr wieder eine 14-tägige Teneriffa-Reise für 2 Personen. Dafür gilt Susanne und Jürgen Weiß unser besonderer Dank. Die Reise wurde auf der Players-Night am vorletzten Turniertag unter allen anwesenden Turnierteilnehmerinnen und -teilnehmern von Susanne Weiß ausgelost und stellte den Höhepunkt des Abends dar. Glückliche Gewinnerin war schließlich unser FTV-Mitglied Waltraud Eilrich.



Die glückliche Reisegewinnerin Waltraud Eilrich (li.) mit Susanne Weiß bei der Übergabe des Hauptgewinns.

Am Anfang steht immer die Vorfreude auf das Turnier, auch wenn es einiger Anstrengungen bedarf, um hinterher auf ein gelungenes Turnier zurückblicken zu können. Mein herzlicher Dank gilt allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, allen Gästen, den Organisatoren und den Sponsoren, die zu diesem guten Gelingen des Turniers beigetragen haben.

Ich freue mich auf ein Wiedersehen im Jahr 2023 zu den 18. FarmsenOpen.

Erhard Lenuck

Anzeige



**Jens Schebitz**

- Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Solartechnik •
- Senioren + Behindertengerechte Installation •
- Dachreparatur • Bauklempnerei •

Die Firma Jens Schebitz ist spezialisiert auf:

- Solartechnik
- Sanitärtechnik
- Heizungstechnik
- Dachreparaturen

*Wir bauen Barrieren ab!*

- Zertifizierter SHK Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installationen

Hudlernstraße 13 a · 22159 Hamburg · Tel. 040 643 60 64 · Fax 040 645 25 21  
E-Mail: [info@schebitz-sanitaertechnik.de](mailto:info@schebitz-sanitaertechnik.de)



# Tennis-Clubmeisterschaften 2022 in den Konkurrenzen Herren-Doppel und Mixed

Zum ersten Mal nach Corona fanden in den beiden ersten Augustwochen wieder Clubmeisterschaften auf unserer schönen Tennisanlage am Tegelweg statt.

Es hatten sich in jeder Disziplin neun Paare angemeldet, die sich, in einer Haupt- und Nebenrunde, um den Titel „Clubmeister 2022“ auf dem Tennisplatz gegenüberstanden.

Den Anfang machten Herren-Doppel-Konkurrenzen, die bei heißen Temperaturen um Satz und Sieg wetteiferten.

In der Hauptrunde haben sich dann Joachim (Jogi) Gösch und Thomas Gibhardt souverän gegen Mathias Kreymann und Christoph Lesner durchgesetzt und sind verdient Clubmeister geworden. In der nachgeholten Nebenrunde siegten Karl-Heinz Haarle und Jochen Breetz knapp gegen Kai Kistenmacher und Harry Kuhn, der für den verletzten Werner Goldberg einsprang.

In der Woche nach dem Herren-



*Herren Doppel: Kreymann, Gösch, Gibhardt und Lesner*

**ERFREULICH  
VIELE ZUSCHAUER  
KAMEN BEI  
SCHÖNEM  
WETTER ...**

**... UND  
SORGTEN  
FÜR  
AUSGE-  
LASSENE  
STIMMUNG**



*Nebenrunde Herren Doppel:  
Kistenmacher/Kuhn  
und Haarle/Breetz*



*Mixed Hauptrunde:  
Kistenmacher/Ferchen-Heinecke  
und Wurm-Schröter/Schröter*

Auftakt fand das Mixed statt, wobei das Finale der Hauptrunde am Freitag und das Finale der Nebenrunde am darauffolgenden Dienstag ausgespielt wurde. Auch hier zeichnete sich schnell ab, wer die Clubmeisterschaften im Mixed gewinnen wird.

Am Ende wurden Anke Ferchen-Heinecke und Kai Kistenmacher verdient Clubmeister im Mixed. Das Nebenrundenfinale konnten Birgit und Matthias Kreymann für sich entscheiden.



*Mixed Nebenrunde: Braubach/Braubach  
und Kreymann/Kreymann*

Alle Teilnehmer erfreuten sich vieler Zuschauer bei gutem Wetter und ausgelassener Stimmung auf der Tennisanlage.

Nach den Endspielen und Siegerehrungen wurden die Meisterschaftsteilnehmer und Zuschauer im Clubhaus kulinarisch verwöhnt.

*Michael Schröter  
Sportwart*

## Die Tischtennisabteilung ist auf gutem Weg

Die Tischtennisabteilung hat sich aus der Corona Zeit prima erholt. So könnten wir unsere Mitgliederzahlen erheblich steigern, als auch unser Durchschnittsalter von Anfang 60, auf Anfang 40 senken. Dies sind die Folgen unsere Reaktivierung des Jugendbereiches, als auch einem sehr guten Zuwachs in der Hobbygruppe unserer Abteilung. Nur die Anzahl unsere am Punktspiel teilnehmenden Mitglieder sind leider etwas rückläufig. Aber auch hier sind wir der Hoffnung, das der ein oder andere unsere Hobbyspieler vielleicht doch noch in naher Zukunft Lust auf Punkt- oder Turnierspiele hat.

Ein anderer Grund zum Feiern ist die 20 jährige Partnerschaft mit der Bramfelder Tischtennisvereinigung von 1929 e.V.,

mit der wir als Spielgemeinschaft Farmsen Bramfeld, an den Wettbewerben, des Hamburger Tischtennisverbandes teilnehmen. Anlässlich dessen freuen wir uns, dass nach einigen Jahren auch wieder Jugendmannschaften am Punktspielbetrieb teilnehmen. Erstmals in unserer Geschichte sogar in der weiblichen Konkurrenz (siehe Artikelrechte Seite).

Auch in der Abteilungsführung hat es einen Wechsel gegeben. So hat Horst Lormes nach über 25 Jahren die Abteilungsleitung an Ulf Maaß übergeben. Zur Freude aller agiert aber Horst weiterhin als Stellv. Abteilungsleiter und als Leiter der Spielgemeinschaft. Auch sind wir mit Horst (Ethik) und Ulf (Spiel) in 2 Ausschüssen des Hamburger Tischtennisverbandes vertreten.

Die Abteilung hat gute Voraussetzungen geschaffen, das wir eine positive Entwicklung die nächsten Jahre zu erwarten haben und freuen uns auf das was kommen mag.

*Ulf Maaß*



*Anzeigen und Förderer*

Ihr Ansprechpartner in allen Versicherungsfragen

**Ronald Kruppa**

*Versicherungsmakler*

Tel. 040-25 77 84 91 · Fax 040-25 77 84 92 · Mobil 0177-217 12 06 · E-Mail: ronald.kruppa@gmx.de

**Jens Schebitz**

Gas- und Sanitäranlagen, Bauklempnerei + Bedachung

Hudlernstraße 13 a · 22159 Hamburg

Tel. 643 60 64 · Fax 645 25 21

**Günter Püstow**

*Straßenbau GmbH & Co*

Saseler Bogen 14 · 22393 Hamburg

Tel. 601 62 66 · Fax 601 08 48



## Zum 20-jährigen Bestehen: Tischtennis-Jugend ist wieder am Start

Pünktlich zu diesem 20-jährigen Jubiläum unserer Spielgemeinschaft nahmen nach 6 Jahren auch wieder Jugendmannschaften an offiziellen Punktspielen des Hamburger Tischtennisverbandes teil. Am ersten September Wochenende waren sowohl unsere U19- als auch die U15-Mannschaft am Start.

Die U19-Mannschaft erspielte sich gegen die SG WTB61/Eilbeck ein Unentschieden, was auch von den Leistungen völlig in Ordnung ging. Im 2. Punktspiel gegen die TTG Nord, musste man sich aber deutlich geschlagen geben. Zwar könnten unsere Jungs phasenweit spielerisch mithalten, aber hier machte sich die Unerfahrenheit doch im Endresultat bemerkbar. Zugute halten muss man dabei, dass unsere Jungs gerade erst zwischen 6 bis 10 Monate trainieren, während die Gegner schon ein paar Jahre im Training sind und teilweise auch schon Spielerfahrung im Herrenbereich hatten. Unter dem Strich waren Trainer und Betreuer mit der ersten Punktspielerfahrung zufrieden.

Der U15-Nachwuchs hatte nur ein Punktspiel zu bestreiten und lieferten bei Ihrem Debut eine exzellente Leistung ab. 8 : 2 gewann man hier deutlich gegen die Jungs vom SC Poppenbüttel. Beide Mannschaften hatten Ihr erstes Punktspiel,



U 15: v. l. Till, Floris, Simon und Jan-Luca

doch unsere könnten Ihre Nervosität besser wegstecken und vor allen in den starken Ballwechseln oft den Punkt für sich entscheiden. Besonders bemerkenswert war das Seitenwechselspiel unserer Jungs, was dem Gegner sehr viele Probleme bereitete. Am Ende ging so das Ergebnis auch in der Höhe völlig in Ordnung.



U 19: v. l. Leandro, Henri, Tobias und Christopher

Der offizielle erste Einsatz unserer 3. Jugendmannschaft und erstmalig mit einer reinen Mädchenmannschaft findet erst Mitte September statt. Doch hatten unsere Mädchen schon vor den Sommerferien ihre erste Erfahrung in einem Testspiel gegen die Mädchen von der SG WTB 61/Eilbeck. Den Mädchen machte dies viel Spaß und sie freuen sich schon riesig auf das erste richtige Punktspiel.

Unser Nachwuchs und auch unsere Betreuer waren sehr zufrieden mit der Premiere unserer Jugend. Wir freuen uns auf mehr.



Unsere erste Mädchen-Mannschaft: v. l. Victoria, Vic, Avelie und Martha



FTV-TriKids Hamburg

## Trainingslager in Malente 2022

Nach intensiver Vorbereitung haben wir unser erstes Trainingslager absolviert. Aufgrund der Coronamaßnahmen des Bundes musste die Reise in den letzten zwei Jahren leider immer wieder verschoben werden. Nun hatte es endlich geklappt. Wir Trainer und unsere Athleten waren voller Vorfreude und sehr gespannt auf das Sport- und Bildungszentrum in Malente.

Die Fahrt nach Malente startete am Freitagnachmittag in Rahlstedt. Bevor wir uns jedoch gemeinsam mit dem Zug auf den Weg machen konnten, mussten erst einmal alle Rennräder, Taschen und Utensilien in einem gemieteten Transporter verstaut werden. Alles hat super geklappt, da Kinder und Eltern mit angepackt haben. Als alles ordentlich verstaut war, konnten sich Sascha und die Kids auf den Weg zum Bahnhof Rahlstedt machen. Sören ist mit dem Transporter in Richtung Malente aufgebrochen.

In der Bahn konnten sich alle noch einmal entspannen, bevor es in Malente mit dem Sport losging. Bei der Ankunft im Sportzentrum wurden die Zimmer bezogen und einige erkundeten schon mal das Gelände. Im Anschluss wurde erst einmal gegessen. Bevor sich abends

alle auf ihre Zimmer zurückziehen wollten, wurde der Trainingsplan für die Woche besprochen. Im Schnitt hatten wir 3 bis 4 Trainingseinheiten pro Tag auf dem Plan. Diese teilten sich in Schwimmen, Laufen, Radfahren, Rumpfstabi und Theorie auf. Um auch den Spaßfaktor bei der Reise nicht zu vernachlässigen, haben wir gemeinsam eine Kanutour mit anschließenden Grillen gemacht. Zusätzlich gab es noch einen Kinoabend, der natürlich nicht fehlen durfte.

Alle waren mit viel Eifer und Ehrgeiz dabei. Auch beim Frühsport, als wir um kurz nach 6 Uhr schon auf eine kurze Radtour gingen, haben



**IM SCHNITT HATTEN WIR  
3 BIS 4 TRAININGSEINHEITEN  
PRO TAG AUF DEM PLAN**





alle Kids sehr gut mitgemacht. Das Frühstück danach hatten sich auf jeden Fall alle richtig verdient.

Auf der Trainingsreise hat uns ein kurz vorher in unser Team aufgenommenen Flüchtlingsjunge aus der Ukraine begleitet. Wir möchten uns hiermit noch einmal bei allen Eltern bedanken, welche uns bzw. den Jungen mit Spenden (Sportkleidung, Ausrüstung und Geld) unterstützt haben, damit dieser auch an der Sportreise teilnehmen konnte. Er und seine Mutter haben sich sehr über die Unterstützung gefreut. Zusätzlich wurde er sehr gut in der Gruppe aufgenommen und jeder hat versucht, trotz der sprachlichen Probleme, ihn so gut es ging in die Gruppe zu integrieren.

Wir als Trainer sind sehr stolz auf unser Team, dass sie als Gruppe so gut zusammenhalten, für einander da sind und sich gegenseitig unterstützen. Wenn man sich noch nicht lange kennt oder nicht die gleiche Sprache spricht, ist das nicht immer selbstverständlich, daher auch unser Dank an das Team.

Die eine Woche in Malente ging leider



schnell vorbei. Wehmütig mussten wir daher am Freitag die Rückreise antreten. Vor der Abreise gab es jedoch noch ein Abschlusschwimmtraining. Man darf ja keine Zeit ungenutzt lassen. Danach wurden die restlichen Sachen gepackt, Mittag gegessen und die Heimreise nach Hamburg angetreten.

Die Zeit war für alle sehr anstrengend, aber es hat auch eine Menge Spaß gemacht. Wir Trainer sind sehr zufrieden mit der Trainingswoche und freuen uns auf die nächste Reise mit unseren TriKids.

*Die Trainer  
Sascha und Sören*



## In Hamburg sagt man ... Tschüss!

Liebe Sportlerinnen und Sportler des FTV, alles hat seine Zeit ... und meine als Übungsleiterin wird am 31.12.2022 vorbei sein.

Ich verabschiede mich mit einem lachenden und einem weinenden Auge!

Meine Lizenz läuft Ende des Jahres aus und die Seminare für eine Verlängerung fallen im Alter immer schwerer. Hinzu kommt, dass die Anfangszeit der Übungsstunde leider nicht geändert werden kann.

Gerade in der Winterzeit fällt es meinen Turnmädeln und mir schwer, erst um 20 Uhr zu beginnen.

1983 bin ich nach der Geburt unseres Sohnes wieder in den Verein eingetreten und habe – damals noch gemeinsam mit meiner Mutter – die Gymnastikgruppe am Montagabend besucht. 10 Jahre später hörte unsere damalige Übungsleiterin spontan auf, uns zu trainieren und dank oder auch wegen meiner Gebrechen und vielen absolvierten Physiostunden konnte ich die Gruppe übernehmen.

Knapp zwei Jahre später hatte ich dann die Lizenz für Gymnastik und Tanz in der Tasche und seitdem versuche ich, meinen Mädels rückenschonende Gymnastik anzubieten.

Aber nicht nur Gymnastik ist für unsere Gruppe wichtig, seit jeher haben wir viel Wert auf Zusammenhalt und Spaß

gelegt. Unsere Unternehmungen haben immer viel Freude gemacht. Sei es einfach nur lecker Abendessen gehen, natürlich verbunden mit einem vorherigen Spaziergang. Oder auch unsere manchmal verregneten, aber immer schönen Tagesausflüge mit Bus & Bahn.

In den vielen Jahren hat sich die Gruppe – ganz natürlich – verkleinert. So waren wir am Anfang meiner Tätigkeit wohl an die 30 Damen, mittlerweile stehen nur noch 13 sportlich gebliebene Turnmädeln auf der Anwesenheitsliste. Einige sind in „die Jahre gekommen“, fortgezogen oder können aus Krankheitsgründen nicht mehr dabei sein.

Aber der „harte Kern“ kommt immer noch jeden Montag. Für diese Treue möchte ich mich ganz herzlich bei Euch bedanken, liebe Mädels! Ein großer Dank geht auch an meine jetzige Spartenleiterin Sonja, die mir immer als Freundin zur Seite steht! Vielen Dank auch dem Verein (Abteilungsleitung, Vorstand, Geschäftsstelle) für das Vertrauen und die langjährige Zusammenarbeit!

Alles Gute und bleibt alle gesund,  
*Eure Marianne*

LIEBE  
MARIANNE!

## Die neue Sparte „Fitness und Gesundheit“

Hallo Sport-Begeisterte, unter dem Motto „Alter ist nur eine Zahl“, haben wir bei der letzten Mitgliederversammlung der Abteilung Fitness und Turnen am 10. Juni 2022 eine große Änderung verabschiedet, die ich hier ausführlich erklären/mitteilen möchte.

Ab 12. Juni 2022 sind die zwei Sparten 50+ und Fitness als „Fitness und Gesundheit“ zusammengeführt worden.

Hierdurch wurde der Spartenbetrag ab Juli auf 9 € gesetzt. Dies ist immer noch verhältnismäßig günstig, wenn man mit anderen Turnvereinen in der Gegend vergleicht.

Physische Grenzen, genauso wie psychische Grenzen, sind individuelle und persönliche Grenzen. Mit der Zeit passt man seinen Sport an seine Fähigkeiten (bzw. was ihm Spaß bringt) an. Ich zum Beispiel, habe Step-Aerobic vor einigen Jahren aufgegeben. Solche Anpassungen kommen selten von heute auf morgen. Sie kommen schleichend an. Das heißt aber nicht, dass man plötzlich alles umstellt. Es gibt auch Ausnah-



men oder Ausreißer. Als Beispiel: Ein 70-Jähriger, der lebenslang Yoga gemacht hat, aber gerne bei den 50+ Kursen dabei ist oder ein 40-Jähriger, der aus gesundheitlichen Gründen an den 50+ Kursen teilnimmt, aber gerne etwas dazwischen ausprobieren möchte.

Die Zusammenführung der Sparten ermöglicht, ein Sportprogramm individuell zu gestalten.

Unser vielfältiges Angebot umfasst: 50+ Gymnastik, Stuhlgymnastik, Entspannungsgymnastik, Nordic Walking, Toning (relativ statische Flow Übungen aus Rückengymnastik/Pilates/Yoga/Thai Chi), Yoga für Anfänger und Yoga für Fortgeschrittene, Power Workout (mit viel Ausdauer), Step Aerobic, Dance und Fit (Tänzerische Choreografische Übungen).

Natürlich behalten die Sportstunden ihr Niveau, aber auch, weil jeder Mensch unterschiedlich ist, werden wie bisher alternativ Übungen angeboten.

Viele Grüße, Dave  
*Abteilungsleiter Fitness und Turnen*





So lange hast Du uns trainiert  
und zur Bewegung motiviert!  
Hast uns angefeuert und gelobt  
und auf den Feiern mit Süßem gedopt!  
Jetzt hörst Du auf und wir können es nicht verhehlen:  
Du wirst uns wahnsinnig fehlen!

Es ist an der Zeit, für das, was war,  
danke zu sagen:  
**DANKE** für die vielen schönen Jahre,  
Deinen Humor, Deine Zeit und Deine  
Geduld!

**DEINE „TURN-MÄDELS“**



#### NACHRUF

Mit großer Trauer mussten wir von unserer lieben **Helga** Abschied nehmen.  
Sie war unsere älteste Mittturnerin. Helga, wir haben Dich immer bewundert,  
wie fit Du in Deinem hohen Alter noch gewesen bist. Wir vermissen Dich!

*Deine „Turn-Mädels“*



**FERIEN-PROGRAMM  
IM SENIORENSPORT  
MIT DAVE  
UND SIMONE.**



**BEI REGEN  
UND IM  
SONNENSCHNEIN!**



**UND NACH DER GYMNASTIK FRISCH UND ELASTISCH ...**



**... FLIEGT  
DIE KUGEL  
BESONDERS  
GUT BEIM  
BOCCIA!**



**DANKE  
FÜR DEIN  
ENGAGEMENT,  
LIEBE RENATE.**

## Dance & Fit-Gruppen

In der letzten Zeitung konntet ihr mich kennenlernen, heute möchte ich euch meine Gruppen vorstellen. Die beiden Dance & Fit Gruppen – die „Jumping Daws Oldstars“ und die Showgruppe „7 Strike“ (advanced).



Alle Sportlerinnen haben sehr viel Freude im Unterricht und ermöglichen mir jeden Montag meine Liebe zum Tanz weiterzugeben. Das macht mir unendlich viel Spaß. Ich habe beide Gruppen

mit in den Verein gebracht und freue mich ganz besonders, dass sich inzwischen vielen Damen vom FTV dazugesellt haben und wir zu einer tollen Einheit zusammengewachsen sind. Danke dafür. Seit Anfang des Jahres haben alle Teilnehmerinnen choreographisch schon sehr viel gelernt und ich freue mich immer wieder zuzuschauen, wie toll es mit dem Erlernten klappt.

Wenn du auch Lust auf Tanz hast oder es einmal ausprobieren möchtest, trau dich und schau vorbei! Wir sind montags von 18:30 bis 19:45 Uhr (Jumping Daws Oldstars) und 20:00 bis 21:30 Uhr (7 Strike) in der Mehrzweckhalle des Gymnasiums Osterbek im Turnierstiege 24.

Bis dann  
*Cordula Lehmann*

*Anzeigen und Förderer*

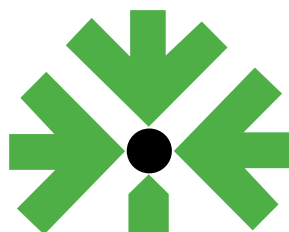
### **Wolfgang Zink** Steuerberater

Tel. 645 57 40 · Fax 64 55 74 55 · Berner Heerweg 148 · 22159 Hamburg

Buchführung und Jahresabschlüsse, Lohn- und Gehaltsabrechnung, Steuererklärungen und Steuerberatung für jedermann

# Ein für

# Stromer!



## einkaufs treffpunkt farmsen

[www.ekt-farmsen.de](http://www.ekt-farmsen.de)

*... mehr als Einkaufen!*

Montag - Samstag bis 20.00 Uhr geöffnet!



Über 1.000  
kostenlose  
Parkplätze!



18 Ladestationen  
für Elektrofahrzeuge!





**EIN TOLLES TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG.**

**WIR SUCHEN DICH!**

**TRAINER\*INNEN,  
KURSLEITER\*INNEN UND  
ÜBUNGSLEITER\*INNEN  
ZUR VERSTÄRKUNG UND ERWEITERUNG  
UNSERER SPORTANGEBOTE  
GESUCHT.**

Du möchtest Deiner Leidenschaft für den Sport freien Lauf lassen und arbeitest gerne mit Kindern und/oder Erwachsenen. Du bist motiviert und zuverlässig und hast im besten Fall bereits Erfahrungen als Trainer, Kursleiter oder Übungsleiter gesammelt?

Wir bieten ein tolles Team, motivierte Sportler und gute Bezahlung.  
Bewirb Dich jetzt bei uns und ergreife Deine Chance.  
Wir freuen uns auf Deine Bewerbung unter

**VORSTAND@FARMSENER-TV.DE**

**Farmsener Turnverein von 1926 e.V.**